生涯学習市民推進員企画
庄和地区公民館主催　しょうわ塾コンサート

# ほんやく・おんがく

## ～翻訳が変わると音楽が変わる？～

**声楽家**
**早乙女弘枝**
東京芸術大学音楽部声楽科
ソプラノ専攻卒
春日部市合唱連盟理事

**翻訳家**
**福原真吾**
埼玉県大宮市出身
英語とドイツ語の翻訳
ドイツ在住 15 年

**編曲**
**早乙女誠**
明治大学商学部卒
東京芸術大学作曲科卒
春日部合唱連盟30周年記念曲
「むらさきの」編曲担当

**ピアノ演奏**
**品川尚子**
日本大学芸術学部音楽科卒
ソロや伴奏・パントマイム
との共演など幅広く活躍中

**フルート**
**萩原真央**
春日部特別支援学校高等部
ピアノ・エレクトーン・
フルート・声楽で数々の
コンサートに出演

**ピアノ演奏**
**ピアニスターズ**
**栗岡一矛・萩原幸子**
（公財）全国生涯学習
音楽指導員

**（共催）生涯学習推進員庄和地区　ピアニスターズ**

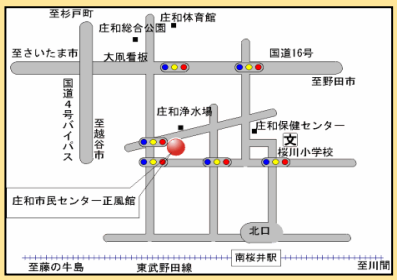
**2019年**
# 6月30日(日)

**開演　13：30（開場 13：00）**
**終演　15：30**
**庄和市民センター 正風館 大ホール**
**入場無料**

**ほんやくは連想ゲーム!!**

「mother」をどう訳す？
1）母　　2）ママ
3）おふくろさんよぉ～

お子さんも
楽しめます!

**＜プログラム＞**
- 翻訳家とピアニストの対談
- 翻訳を体験してみよう
- みんなで歌いましょう
- 声楽家によるミニコンサート

**4月25日(木)9時～**
**正風館窓口にて**
**整理券配布**
**問合せ/正風館**
**☎048(746)6666**